

Азула закатила глаза и вздохнула, полностью разочарованная мужчиной перед ней.

- Очевидно, ты отказываешься видеть причину."

- Я мог бы сказать то же самое тебе в ответ."

- На самом деле нет смысла продолжать этот спор. Ты слишком тупоголов, чтобы понять, что я говорю."

- И ты слишком наивна, чтобы понять, что твои причины смехотворны, - сказал Сокка.- "Если бы Племя Воды попыталось захватить остальной мир, ты бы сидела там, где я сейчас, а я был бы там, где ты, и мы, вероятно, говорили бы одни и те же вещи взад и вперед без какого-либо другого результата; хотя я, вероятно, никогда не был бы настолько легковверным, чтобы думать, что мой народ делает доброе дело, уничтожая другие народы, в отличие от тебя."

- Я повторяла это снова и снова... - пробормотала она. - "Нет смысла рассматривать это как хорошее или плохое. Видеть все в этом свете будет только мешать тебе достичь всего, чего ты хочешь достичь."

- Верно, - сказал Сокка, закатывая глаза.- "Честно говоря, это бессмысленно. Давай уже пойдем, а то меня вырвет после этого дурацкого разговора."

- Надеюсь, у тебя пищевое отравление, - пробормотала она себе под нос, вставая из-за стола.

Все остальные посетители ресторана смотрели на них с дискомфортом, когда Сокка направился к стойке с сумкой денег. Он был потрясен, услышав, что его еда обойдется ему в тридцать шесть тысяч юаней, но все равно заплатил и последовал за Азулой на улицу.

Когда они направились в порт, уже смеркалось. Капитан Королевской гвардии был рад их возвращению, но его удивило сердитое выражение их лиц, которое заставило его предположить, что случилось худшее.

- Э-э... Принцесса?" - спросил он, когда она поднялась на борт и стала искать человека, отвечающего за судно.

- Мы уходим, - объявила она. - Возьмите курс на Шу Цзин, капитан."

Капитан корабля поклонился ей и побежал в машинное отделение, чтобы выполнить команду своей Принцессы. Капитан Королевской гвардии повернулся к Сокке и остановил его, схватив за плечо.

-Ты... ты ведь не проиграл, правда? Потому что, если бы ты..."

- Нет, я... Ну, я выиграл на Арене, - пробормотал он. "Но я не думаю, что я сделал это, когда дело дошло до нее..."

-А?- сказал парень, но Сокка оттолкнул его руку и продолжил идти, еще больше озадачив мужчину.

На этот раз он был единственным, кто смотрел на Азулу, когда она повернулась к своей комнате. Он смотрел ей в спину, задаваясь вопросом, действительно ли она верила во все то, что только что сказала ему... как она могла действительно верить, что пути Народа Огня были правильными? Было нелепо, что она притворялась, будто оправдывает их поведение... Но по какой-то причине большинство ее слов все-таки имели какой-то смысл. Если она была права насчет того, что существуют другие типы магических наций, которые были уничтожены оставшимися... он даже не хотел думать об этом. Он направился в свою комнату и попытался немного поспать, надеясь выбросить из головы ее пронзительные слова.

Азула заперлась в своей каюте и легла на кровать, пытаясь успокоиться. Ей всегда говорили те же самые слова, которые она использовала на Сокке: что ее народ делает то, что должно быть сделано, они защищают себя и следят за тем, чтобы мир двигался к прогрессу, потому что разделение на четыре нации в конечном итоге рухнет, и выживет только самая сильная нация... но он был прав. Бойня была ненужной; гладиаторские бои были доказательством того, что они были иррациональны... сожаления, о котором он говорил, она не чувствовала. Значит, это единственное, что ей нужно, чтобы стать человеком? Мать однажды назвала ее чудовищем... неужели она сделала это из-за отсутствия сожаления? Может быть, ее мать думала так же, как Сокка, и она ненавидела то, как Нация Огня захватывала все, потому что считала это бесчеловечным...?

<http://tl.rulate.ru/book/30423/1451351>